

# Regionauten haben kühle Stories.

**WOCHE**

woche.at/regionaut



→ Auf [woche.at/regionaut](http://woche.at/regionaut) kannst du selbst Reporter sein → einfach Helm aufsetzen ;- ) → Fotos → Bilderserien → Kommentare → Texte → oder ganze Artikel hochladen → Veranstaltungen ankündigen → berühmt werden! → Die kühlestes Contents erscheinen sogar in der Zeitung. → Details nächste Woche in der WOCHE!

**woche.at/regionaut**

dabei sein ist alles



# LEUTE

Senden Sie Ihre Veranstaltung an: [leute.kaernten@woche.at](mailto:leute.kaernten@woche.at)



Mehr Fotos! **WOCHE at**

Kultur- und Tourismusreferent Claus Faller, Bgm. NR-Abg. Josef Jury und Gastronom Siegfried Neuschitzer (v. l.)

## Gartenzeit

**KLAGENFURT.** Zum Thema „Natur im Garten“ lud „Unser Lagerhaus“ in die Messehalle zu einem Vortrag von Biogärtner Karl Ploberger, der den Zuhörern viele hilfreiche Tipps und Tricks aus seiner Praxis verriet. Nach dem Vortrag gab es eine Autogrammstunde, wo sein Buch „Gartengeschichten für intelligente Faule“ neben verschiedensten Pflanzen-Helfern zum Kauf angeboten wurde. Die Lagerhaus-Mitarbeiter mit GF Rudolf Grünanger und Otto Sucher sorgten für einen reibungslosen Ablauf. **HUDE**



Moderatorin Ute Pichler mit Sparkasse-Marketingleiter Diethard Theuermann



Siegerinstitutionen und -vereine: Dom zu Gurk aus Gurk

## Fünfter Tourismus-Award

**KLAGENFURT.** Der Tourismus-Award des Landes Kärnten, organisiert von Nicole Beclin, wurde zum fünften Mal verliehen. Die Jury (14 Personen) kürte in sechs Kategorien. Gewonnen haben: Katrin Liesenfeld-Jordan und Dirk Liesenfeld mit ihrer „art lodge“, Hans Windbichler für die Tourismusregion Lesachtal, Thomas Daniel Schlee für den Carinthi-

schen Sommer, Siegfried Kampl für den Dom zu Gurk sowie Josef Jury für die Künstlerstadt Gmünd. Die Gewinne übergaben LH Gerhard Dörfler, LR Harald Dobernig und Kleine Zeitung-CR Adolf Winkler. Unter den Gästen: Andreas Staudinger (Autor), Christian Kresse (Kärnten Werbung), Messepräsident Walter Dermuth, Agenturinhaber Armin Kordes.



Sieger „Festivals und Veranstaltungen“: Carinthischer Sommer



Grünanger, Gerhard Dörfler, Karl Ploberger und Sucher (v. l.) Hude



Sieger „Beherbergungsbetriebe“: „art lodge“ in Verditz **HUDE (7)**



Sieger „Orte und Regionen“: Kultur- und Tourismusregion Lesachtal



Sieger „Gastronomie“: Kulturwirthaus Bachler in Villach



Miss Austria 2004 Silvia Hackl mit Miss Kärnten 2010 Valentina Schlager, Gabriela Florian & Bettina Assinger (v.l.)

## Frühling eingeläutet

**VELDEN.** Die erste Frühlingsparty in Form eines Clubbings präsentierte die „Blitzlicht Revue“ mit CR Nikolaus Gierok in Kooperation mit dem Schloss Velden im Seerestaurant „Seespitz“. Als Hauptact begeisterte DJ Armin Assinger. Den Frühling weckten u. a. Egon Rutter, Bettina und Armin Assinger, Zuckerbaronin

Anneliese Resei, Weinhändler Stefan Tschernjak, Agenturchefin Brigitte Truppe, die Modenkönigin Heidi und Christian Wöss, Immobilienhändler Alexander Tischler, Designerin Anna Kos und BR-Präsident Peter Mitterer. **Aufgefallen:** Im „Seespitz“ sind bereits weitere Veranstaltungen geplant. **KOMPAN**



KAC-Goalie Rene Swette mit Angelika Fürstler



Filmproduzent Klaus Graf (l.) mit Gattin Margot & Autoprofi Seppi Sintschnig



Armin Assinger amüsierte sich



Organisator Nikolaus Gierok, „Mr. Blitzlicht“ Egon Rutter, Schloss Velden-Marketinglady Manuela Sereinig

## WEIN DER WOCHE

Ingrid Bachler  
Dipl.-Sommeliere  
Vinothek im Restaurant Bachler  
Tel. & Fax: 0 42 62/38 35



### 2006 Nit'ana (MW/ZW/CS)

WG Hans Nitnaus Gols

Die Familie Nitnaus hat in ständiger Weiterentwicklung ein wunderbares Weingut geschaffen. Der Nit'ana besticht durch sein dunkles Rubingranat mit dunklem Kern. Floral unterlegter attraktiver Beerenduft mit tabak pfeifrigen Noten. Am Gaumen rotbeerige Nuancen mit Zwetschken und Weichseln. Lebendig mit etwas Extraktstärke gut strukturiert. Im Abgang reife Kirsche mit guter Dauer.

